



Università
Ca' Foscari
Venezia



Ca' Foscari
**School for
International
Education**

Decreto del Direttore

Oggetto: Avviso di procedura comparativa per l'individuazione di due risorse per lo svolgimento dell'attività di esercitazione linguistica "Survival Italian" rivolta agli studenti internazionali partecipanti alla Ca' Foscari – Harvard Summer School 2017

IL DIRETTORE

- VISTO lo Statuto dell'Ateneo;
- VISTO il Decreto legislativo n. 165/2001, ed in particolare l'art. 7 commi 6 e seguenti;
- VISTO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità;
- VISTO il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno, emanato con D.R. n. 914 prot. 23361 del 27/10/2011, successivamente modificato con D.R. n. 3217 prot. 16856 del 22/04/2014;
- VISTO l'accordo con l'Università di Harvard per la realizzazione della Ca' Foscari – Harvard Summer School del 15/02/2006, e in particolare l'Amendment del 09/05/2017 per la realizzazione dell'edizione 2017;
- VISTO la delibera di autorizzazione del Consiglio della School for International Education in data 04/05/2017 che autorizza la spesa fino a un massimo di € 1.200,00 più oneri, a carico **fondi esterni** per due contratti di collaborazione occasionale per attività didattica di esercitazioni di italiano "Survival Italian" da svolgere nel periodo 13-30 giugno 2017 ;
- VISTO l'art. 1, comma 303, della legge di bilancio 2017 n. 232 dell'11/12/2016 che ha previsto che al fine di favorire lo sviluppo delle attività di ricerca nelle università statali e di valorizzare le attività di supporto allo svolgimento delle stesse senza maggiori oneri per lo Stato, a decorrere dall'anno 2017 gli atti e i contratti di cui all'articolo 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, stipulati dalle università statali non sono soggetti al controllo previsto dall'articolo 3, comma 1, lettera f-bis), della legge 14 gennaio 1994, n. 20
- VERIFICATA la disponibilità di bilancio dei fondi sul capitolo AC 03.07.01 per euro 1.302,00 per il corrispettivo lordo, comprensivo sia degli oneri a carico del percipiente che degli oneri a carico dell'ente sul progetto CFSS.CFHSS esercizio 2017

DECRETA

Art. 1 – Indizione e oggetto

1. E' indetta una procedura comparativa di curricula ed eventuale colloquio volta ad accertare l'esistenza all'interno dell'Ateneo, nell'ambito degli istituti contrattuali previsti per il comparto Università, di n. 2 risorse necessarie allo svolgimento della seguente attività da svolgersi presso la Ca' Foscari School for International Education:
esercitazioni linguistiche di "Survival Italian" rivolte agli studenti internazionali partecipanti alla Ca' Foscari – Harvard Summer School 2017
e, qualora la verifica dia esito negativo, volta a disciplinare l'individuazione di soggetti esterni mediante la comparazione di ciascun curriculum con il profilo professionale richiesto.
2. In particolare saranno assegnati due incarichi per 8 ore di esercitazioni linguistiche ciascuno. In caso di necessità uno o entrambi gli incarichi potranno essere prorogati fino a un massimo di 16 ore totali per ciascun incarico.

Art. 2 - Durata dell'incarico

1. L'attività di cui all'art. 1 deve essere svolta nel periodo compreso tra il 13 e il 30 giugno 2017. Ai fini della ricognizione interna l'impegno è quantificato mediamente in 4 ore settimanali per la durata di 2 settimane, ovvero di 3 settimane in caso di proroga.
2. Nel caso di individuazione di soggetti esterni verrà assegnato un incarico di prestazione occasionale con durata dal 13 al 30 giugno 2017.

San Sebastiano
Dorsoduro 1686
30123 Venice
Italy

T. +39 041 234 7376
7377-7378-7313
F. +39 041 234 7375
cfsie@unive.it

P.IVA 00816350276
C.F. 80007720271



Università
Ca' Foscari
Venezia



Ca' Foscari
**School for
International
Education**

Art. 3 - Requisiti richiesti

Ai candidati è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

- a) titolo di studio: laurea magistrale o specialistica, o del vecchio ordinamento (ante DM 509/99), nelle seguenti classi di laurea:
 - LM 39 linguistica
 - LM 37 Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane
- b) formazione post laurea specifica per l'insegnamento dell'italiano a stranieri;
- c) madrelingua italiana;
- d) conoscenza della lingua inglese a livello C1 del [Quadro europeo di riferimento per le lingue](#);
- e) l'aver svolto precedentemente attività simili in contesti nazionali o internazionali, presso l'Università Ca' Foscari o altre Università italiane o estere, o altre istituzioni italiane o internazionali che si occupano di istruzione;
- f) essere in possesso di regolare permesso di soggiorno in Italia (per i cittadini extra UE)
- g) non avere subito condanne penali che abbiano comportato quale sanzione accessoria l'incapacità di contrattare con la pubblica amministrazione;
- h) non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con il rettore, il direttore generale o un componente del consiglio di amministrazione; (per i riferimenti ai suddetti organi, dal sito di Ateneo seguire il percorso home page>Ateneo>Organi di Ateneo o cliccare il seguente link <http://www.unive.it/pag/11014>)

Art. 4 - Modalità di presentazione delle domande per i soggetti interni

1. Ai fini della ricognizione interna può presentare domanda il personale tecnico amministrativo dell'Ateneo assunto a tempo indeterminato in regime di orario a tempo pieno, appartenente alla cat.D in possesso dei requisiti indicati all'art.3, che dichiara di essere disponibile a svolgere le attività di cui all'articolo 1, in distacco temporaneo per 1 mese presso la Ca' Foscari School for International Education.

La domanda, da redigere su carta semplice seguendo lo schema allegato (allegato 1), corredata da curriculum vitae, da una foto tessera e da autorizzazione del responsabile della struttura di appartenenza, dovrà essere consegnata direttamente alla Ca' Foscari School for International Education nel seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00 entro e non oltre le **ore 12 del 31/05/2017**.

La busta dovrà riportare la dicitura "Procedura comparativa-Survival Italian".

2. Non saranno prese in considerazione le domande non sottoscritte e quelle che, per qualsiasi causa, dovessero pervenire oltre il termine di cui sopra.

Art. 5 – Modalità di selezione per i soggetti interni

1. Le domande saranno valutate dal direttore della CFSIE ovvero da una commissione di 3 docenti da lui nominata, tramite valutazione dei curricula nel rispetto della disciplina delle mansioni prevista dall'art. 52 del D.Lgs. n. 165/2001.
2. In caso di esito positivo della valutazione, per l'assegnazione del personale tecnico-amministrativo individuato, il responsabile della CFSIE invierà formale richiesta, secondo le modalità previste, all'Area Risorse Umane, che provvederà all'assegnazione.

Art. 6 - Modalità di presentazione delle domande per i soggetti esterni

1. Possono presentare domanda di partecipazione alla procedura comparativa i soggetti esterni all'Amministrazione in possesso dei requisiti di cui al successivo art. 7.
2. Le domande di partecipazione, da redigere su carta semplice seguendo lo schema allegato (allegato 2) e corredate da curriculum vitae e da una foto tessera, dovranno pervenire a

Ca' Foscari School for International Education, Dorsoduro San Sebastiano 1686, 30123 Venezia,

entro e non oltre ore **12 del 31/05/2017** con le seguenti modalità:

- raccomandata A/R, eventualmente anticipata via fax al numero 041 2347375, allegando copia di documento di identità. In tal caso non fa fede il timbro postale

San Sebastiano
Dorsoduro 1686
30123 Venice
Italy

T. +39 041 234 7376
7377-7378-7313
F. +39 041 234 7375
cfsie@unive.it

P.IVA 00816350276
C.F. 80007720271



Università
Ca' Foscari
Venezia



Ca' Foscari
**School for
International
Education**

ma la data di ricevimento da parte dell'amministrazione. La busta dovrà riportare la dicitura "Procedura comparativa–Survival Italian".

- invio tramite posta elettronica certificata all'indirizzo protocollo@pec.unive.it. E' obbligatorio allegare al messaggio di posta elettronica certificata la scansione PDF della domanda firmata e dei relativi allegati firmati dal candidato, la scansione PDF di un documento di identità valido (fronte/retro), e formato PDF di tutti gli eventuali altri allegati alla domanda. Nell'oggetto dovrà essere indicato "Procedura comparativa–Survival Italian".
 - presentata a mano direttamente presso Ca' Foscari School for International Education, Dorsoduro San Sebastiano 1686, nel seguente orario: dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 13:00. Per informazioni contattare il numero 041 2347360.
3. Non saranno prese in considerazione le domande non sottoscritte e quelle che, per qualsiasi causa, dovessero pervenire oltre il termine di cui sopra.
 4. La valutazione delle domande presentate dai soggetti esterni è subordinata all'esito negativo della ricognizione interna.

Art. 7 – Requisiti di ammissione per i soggetti esterni

1. I candidati dovranno essere in possesso, alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura comparativa, delle capacità, conoscenze e competenze richieste per lo svolgimento delle attività, in precedenza dettagliate, nonché dei requisiti indicati all'art.3.
2. Nella domanda di ammissione alla procedura comparativa i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità il cognome e il nome, la data e il luogo di nascita, la residenza, il recapito telefonico, l'indirizzo mail, l'insussistenza di situazioni comportanti incapacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione, la puntuale dichiarazione del possesso dei requisiti elencati all'art.3 e l'esatto recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni.

Art. 8 – Modalità di selezione

1. La selezione sarà effettuata da apposita Commissione attraverso la valutazione dei titoli culturali e professionali indicati nella domanda e nel curriculum vitae.
2. La Commissione potrà inoltre, se lo riterrà opportuno, decidere di convocare tutti o parte dei candidati per un colloquio.

Art. 9 – Criteri di valutazione

1. La valutazione dei titoli culturali e professionali indicati nella domanda e nel curriculum vitae sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri, fino a un massimo di 30 punti:
 - a. titolo di studio: fino a un massimo di punti 6
 - b. formazione post laurea per l'insegnamento dell'italiano a stranieri: fino a un massimo di punti 4
 - c. altri titoli (pubblicazioni, abilitazioni, certificazioni) inerenti l'oggetto della procedura: fino a un massimo di punti 2
 - d. esperienza professionale: fino a un massimo di punti 8
 - per ogni incarico attinente svolto in ambito universitario, della durata minima di un mese, max punti 1.
 - per ogni incarico attinente svolto in altri ambiti, della durata minima di un mese, max punti 0,8.
 - e. eventuale colloquio: max punti 10
Il colloquio accerterà il possesso dei requisiti indicati all'articolo 3, in particolare di quelli linguistici.
2. La convocazione dei candidati ammessi all'eventuale colloquio sarà comunicata dalla Commissione all'indirizzo e-mail dichiarato nella domanda di partecipazione e la data del colloquio verrà pubblicata sul sito web dell'Ateneo.
3. La convocazione mediante e-mail e la pubblicazione sul sito web di Ateneo hanno valore di notifica a tutti gli effetti. I candidati sono tenuti a presentarsi nel giorno, ora e luogo indicati, muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità. L'assenza del candidato al colloquio sarà considerata rinuncia a tutti gli effetti.

San Sebastiano
Dorsoduro 1686
30123 Venice
Italy

T. +39 041 234 7376
7377-7378-7313
F. +39 041 234 7375
cfsie@unive.it

P.IVA 00816350276
C.F. 80007720271



Università
Ca' Foscari
Venezia



Ca' Foscari
**School for
International
Education**

Art. 10 – Esito della selezione

1. La valutazione non dà luogo a giudizi di idoneità.
2. Al termine della procedura di valutazione la Commissione redige una relazione motivata indicando il risultato della valutazione e individuando i soggetti prescelti, previa predisposizione di una specifica graduatoria di merito.
3. L'esito della procedura sarà pubblicato sul sito web di Ateneo nella sezione Ateneo Lavora con noi> Selezione personale>Procedure Comparative a decorrere dal giorno 08/06/2017.

Art. 11 – Commissione esaminatrice

1. La Commissione esaminatrice verrà nominata con successivo provvedimento del Direttore della CFSIE.

Art. 12 - Forma di contratto e compenso previsto

1. Al termine della procedura di valutazione comparativa, con i candidati prescelti sarà stipulato un contratto di lavoro autonomo in forma prestazione occasionale, ovvero di prestazione professionale nel caso di libero professionista, con durata dal 12 al 30 giugno 2017, per un compenso forfetario al lordo delle ritenute a carico del percipiente, determinato in euro 400 per ciascun modulo da 8 ore, sul quale saranno calcolati e aggiunti gli oneri a carico dell'Ente.
2. Il compenso dovuto sarà liquidato in un'unica soluzione a conclusione dei lavori, previa verifica dell'attività svolta.
3. Qualora il soggetto individuato sia dipendente di altra amministrazione pubblica soggetto al regime di autorizzazione di cui all'art. 53 del D.Lgs. 30 marzo 2001 n.165, dovrà presentare l'autorizzazione dell'amministrazione di appartenenza prima di stipulare il contratto.
4. I candidati prescelti saranno tenuti a rispondere agli obblighi previsti dal Codice Etico e dal Codice di Comportamenti di Ateneo per quanto compatibili.

Art. 13 – Rinvio

Per quanto non specificato dal presente bando si fa rinvio a quanto previsto dal vigente Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo a personale esterno, nonché dalla vigente normativa in materia.

Venezia, 19 maggio 2017

Il Direttore della Scuola
Prof. Paolo Pellizzari

San Sebastiano
Dorsoduro 1686
30123 Venice
Italy

T. +39 041 234 7376
7377-7378-7313
F. +39 041 234 7375
cfsie@unive.it

P.IVA 00816350276
C.F. 80007720271